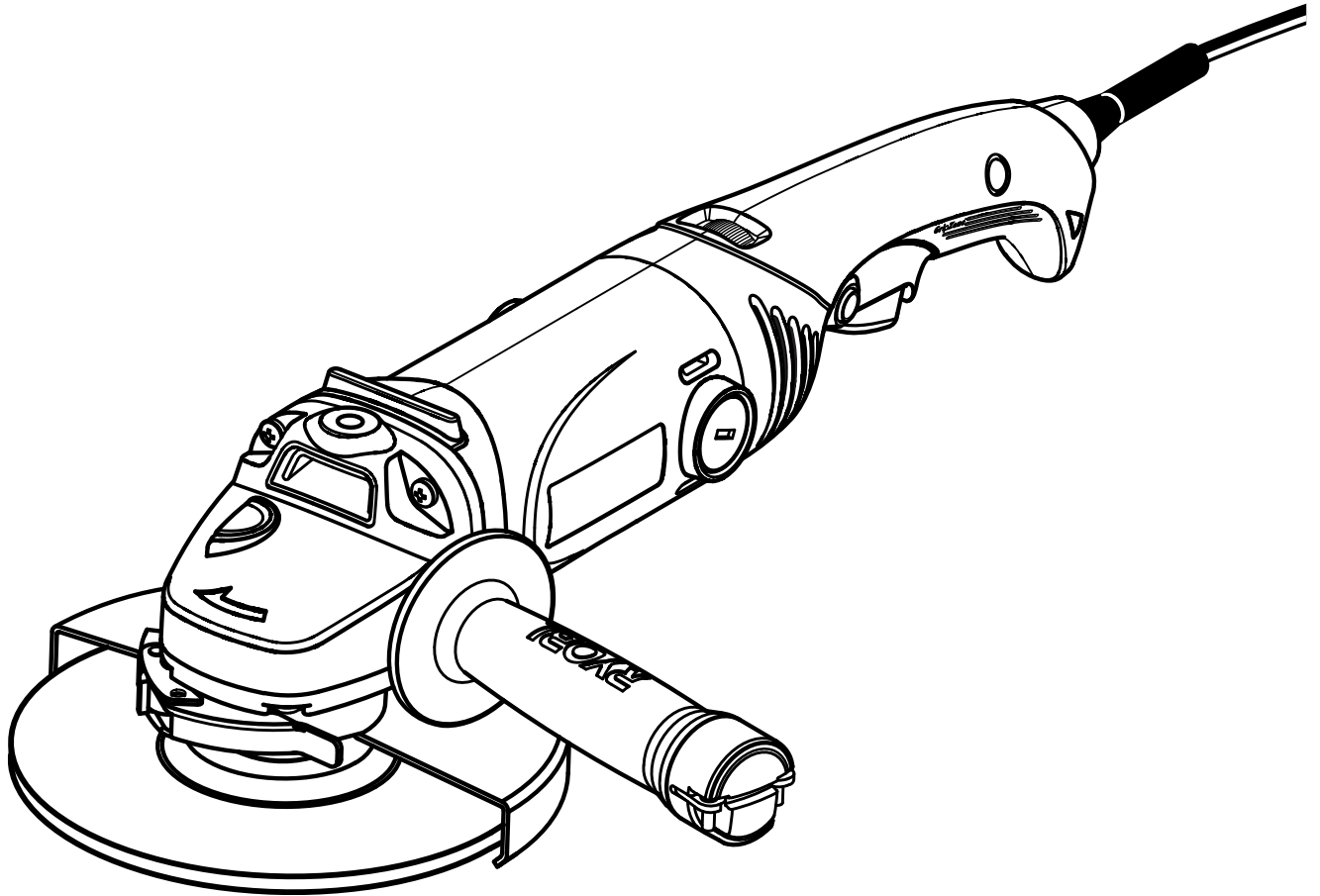




MANUEL D'UTILISATION MEULEUSE POLYVALENTE DE 178 mm (7 po) DOUBLE ISOLATION AG700



Ce produit a été conçue et fabriquée conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet outil.

Merci de votre achat.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|--------------|
| ■ Introduction | 2 |
| ■ Garantie | 2 |
| ■ Règles de sécurité générales | 3-4 |
| ■ Règles de sécurité particulières | 4-6 |
| ■ Symboles..... | 7-8 |
| ■ Caractéristiques électriques..... | 9 |
| ■ Caractéristiques | 10-11 |
| ■ Assemblage..... | 11-12 |
| ■ Utilisation..... | 12-18 |
| ■ Entretien | 19-21 |
| ■ Commande de pièces/réparation..... | Page arrière |

INTRODUCTION

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

GARANTIE

OUTILS ÉLECTRIQUES RYOBI® – GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ET POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS

One World Technologies, Inc., garantit ses outils électriques dans les conditions suivantes :

POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS : En cas de défaillance due à des vices de matériaux ou de fabrication au cours des 30 jours suivant la date d'achat, l'acheteur pourra faire réparer tout outil motorisé RYOBI® au titre de cette garantie ou le retourner l'établissement où il a été acheté. Pour obtenir un outil en échange ou demander la réparation en garantie, l'équipement complet devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de deux ans à compter de la date d'achat.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE : Cette garantie couvre tous les vices de matériaux et de fabrication de cet outil motorisé RYOBI®, pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat. À l'exception des batteries, les accessoires sont garantis pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours. Les batteries sont garanties deux ans.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE : Il suffit de retourner l'outil, correctement emballé, en port payé, à un centre de réparations agréé. L'adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en contactant un représentant du service après-vente par courrier, à l'adresse One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, par téléphone au 1-800-525-2579 ou par courriel, à l'adresse Internet www.ryobitools.com. Lors de toute demande de réparation sous garantie, une preuve d'achat datée (par exemple un reçu de vente) doit être fournie. Nous nous engageons à réparer tous les défauts de fabrication et à réparer ou remplacer, à notre choix, toutes les pièces défectueuses. Les réparations et remplacements seront gratuits. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant en aucun cas quatre-vingt-dix (90) jours.

CE QUI N'EST PAS COUVERT : La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre que les défauts résultant d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, de défaillances ou autres défauts résultant d'un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu'un centre de réparations agréé. One World Technologies, Inc. ne fait aucune autre garantie, représentation ou promesse concernant la qualité et les performances de cet outil motorisé, autres que celles expressément indiquées dans le présent document.

AUTRES LIMITATIONS : Toutes les garanties implicites accordées par les lois en vigueur, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à une durée de deux ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, les limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à chaque acheteur. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT !

Lire toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Le terme « outil électrique », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous, désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur batteries (sans fil).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de**

fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, des chaussures de sécurité, un casque ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS MOTORISÉS

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour le travail.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc de batteries avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé**

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil. Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.

- **Entretien des outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc., conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

DÉPANNAGE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.



AVERTISSEMENT !

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation.

- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LE MEULAGE, PONÇAGE ET POLISSAGE DES PIÈCES

- **Cet outil électrique est conçu pour servir d'un meuleuse, ponceuse ou polisseuse. Lire tous les avertissements et toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique.** Ne pas suivre l'ensemble des instructions décrites ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.
- **Il n'est pas recommandé d'utiliser cet outil électrique pour broser des fils ou couper des pièces.** Le fait d'utiliser l'outil pour effectuer des tâches pour lesquelles il n'est pas conçu peut présenter un risque et entraîner des blessures.
- **Ne pas utiliser des accessoires qui ne sont pas spécialement conçus pour le modèle d'outil ou qui ne sont pas recommandés par le fabricant.** Le simple fait qu'un accessoire peut s'ajuster sur l'outil électrique ne signifie pas qu'il peut être utilisé en toute sécurité.
- **La vitesse nominale de l'accessoire doit au moins être égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires qui sont utilisés à une vitesse supérieure à leur VITESSE NOMINALE peuvent se briser et se détacher.
- **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent être conformes à la capacité de l'outil électrique.** Il est impossible de protéger ou de contrôler adéquatement un accessoire de dimension inappropriée.
- **La taille de l'arbre des meules, des brides, des plateaux porte-disque ou de tout autre accessoire doit convenir parfaitement à la broche de l'outil électrique.** Si les accessoires utilisés sont dotés d'alésages centraux qui ne conviennent pas à la pièce de montage de l'outil, ils se déstabiliseront, vibreront de façon excessive et pourront causer une perte de contrôle.
- **Ne pas utiliser un accessoire endommagé. Inspecter l'accessoire avant chaque utilisation afin de s'assurer que les meules, par exemple, sont exemptes d'ébréchures et de fissures, que le plateau porte-disque est exempt de fissures et qu'il n'est pas usé de façon excessive, et que la brosse métallique ne comprend pas de fils détachés ou craquelés. Si l'outil électrique ou l'accessoire est échappé, s'assurer qu'il n'est pas endommagé ou installer un autre accessoire. Après avoir effectué cette opération, se tenir à distance de l'accessoire en rotation et faire fonctionner l'outil à sa vitesse à vide maximale pendant une minute. S'assurer que personne ne se tient à proximité de l'outil.** Les accessoires endommagés se brisent généralement lors de cette vérification.
- **Porter de l'équipement de protection de qualité professionnelle. Selon le type d'opération, porter un masque de protection ou des lunettes de sécurité. Au besoin, porter également un masque anti-poussières, un protecteur d'oreille, des gants et un tablier d'atelier résistant aux petits fragments abrasifs ou aux fragments provenant des pièces à travailler.** La protection oculaire utilisée doit résister aux débris projetés lors des différentes opérations. Le masque anti-

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

poussières et le masque filtrant doivent filtrer les particules produites lors de l'opération. Une exposition prolongée à un bruit fort peut entraîner une perte auditive.

- **S'assurer que personne ne se tient à proximité du lieu de travail. Toute personne qui entre sur le lieu de travail doit porter l'équipement de protection requis.** Des fragments provenant de la pièce à travailler ou d'un accessoire brisé peuvent être projetés et causer des blessures, même à des personnes se tenant à une certaine distance du lieu de travail immédiat.
- **Tenir l'outil par ses surfaces de préhension isolées lors des opérations pendant lesquelles l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec du câblage caché ou avec son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil sous tension « électrifie » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.
- **Tenir le cordon loin de l'accessoire en rotation.** En cas de perte de contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché, et la main ou le bras de l'utilisateur risquent d'entrer en contact avec l'accessoire en rotation.
- **Ne jamais déposer l'outil électrique avant l'arrêt complet de l'accessoire.** L'accessoire en rotation peut accrocher la surface et occasionner une perte de contrôle.
- **Ne jamais laisser l'outil électrique fonctionner en le transportant à ses côtés.** L'accessoire en rotation peut s'accrocher accidentellement aux vêtements et entrer en contact avec l'utilisateur.
- **Nettoyer régulièrement les événements d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le logement et crée une accumulation excessive de métal fritté, ce qui peut causer un risque électrique.
- **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Les étincelles peuvent enflammer ces matériaux.
- **Ne pas utiliser d'accessoires qui nécessitent des liquide de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut entraîner une électrocution ou un choc électrique.

REBONDS ET AVERTISSEMENTS CONNEXES

Un rebond est une réaction soudaine attribuable au pincement ou à l'accrochage de la meule, du plateau porte-disque, de la brosse ou de tout autre accessoire en rotation. Un pincement ou un accrochage provoque le blocage immédiat de l'accessoire en rotation qui, à son tour, entraîne l'outil incontrôlé dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire, à l'endroit du coincement.

Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à travailler, le rebord de la meule qui entre dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, éjectant la meule de la pièce à travailler ou la faisant rebondir, vers l'utilisateur ou loin de lui, selon le sens du mouvement de la meule au point de pincement. Dans

ces conditions d'utilisation, les meules abrasives peuvent également se briser.

Un rebond est attribuable à une mauvaise utilisation de l'outil ou au non-respect des procédures ou des conditions d'utilisation. Pour empêcher les rebonds, respecter les directives décrites ci-dessous.

- **Tenir fermement l'outil électrique et placer le corps et les mains de manière à pouvoir résister aux rebonds. Toujours utiliser la poignée auxiliaire, s'il y en a une, pour assurer un contrôle optimal en cas de rebond ou de réaction de couple lors du démarrage de l'outil.** L'utilisateur peut contrôler les rebonds et les réactions de couple s'il respecte les directives prescrites.
- **Ne jamais placer les mains à proximité de l'accessoire en rotation.** En cas de rebond, l'accessoire peut dévier sur celles-ci.
- **Ne pas positionner le corps à l'endroit où sera entraîné l'outil électrique si un rebond se produit.** Un rebond entraînera l'outil dans le sens opposé au mouvement de la meule, à l'endroit de l'accrochage.
- **Faire preuve d'une extrême prudence au moment d'utiliser l'outil sur des coins ou des rebords tranchants.** Les coins, les rebords tranchants et les surfaces rebondissantes ont tendance à s'accrocher à la pièce en rotation et à causer une perte de contrôle ou des rebonds.
- **Ne pas fixer une lame de sculpteur pour scie à chaîne ou une lame de scie dentée.** Ces deux types de lame occasionnent de nombreux rebonds et des pertes de contrôle fréquentes.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LE MEULAGE DES PIÈCES

- **Utiliser seulement les types de meule recommandés pour cet outil électrique et le protège disque spécialement conçu pour la meule utilisée.** Il est impossible de protéger de façon adéquate les meules qui ne sont pas spécialement conçues pour l'outil électrique. De plus, elles ne sont pas sécuritaires.
- **Le protège disque doit être fixé solidement à l'outil électrique et positionné de manière à garantir une sécurité optimale; il importe donc de diriger le moins possible la meule vers l'utilisateur.** Le protège disque aide à protéger l'utilisateur des fragments qui peuvent se détacher de la meule et du contact accidentel avec la meule.
- **Utiliser seulement les meules pour effectuer des opérations pour lesquelles elles sont conçues. Par exemple, ne pas meuler avec le côté d'une meule à tronçonner.** Les meules à tronçonner abrasives doivent être utilisées pour la rectification périphérique. Le fait d'appliquer une force latérale sur les meules peut provoquer leur bris.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Toujours utiliser des brides de meules non endommagées de formes et de dimensions convenables.** Les brides de meules adéquates soutiennent la meule, ce qui minimise les risques de bris de la meule. Les brides des meules à tronçonner peuvent différer des brides de meules standards.
- **Ne pas utiliser de meules usées qui proviennent d'outils électriques de plus grandes dimensions.** Les meules conçues pour des outils électriques de plus grandes dimensions ne conviennent pas à la vitesse plus élevée des outils de plus petite dimension et peuvent éclater.
- **Toujours utiliser la protection correct avec la meule.** Une protection protège l'opérateur des fragments de roue cassés.
- **La puissance nominale des accessoires doit être au moins égale à la vitesse recommandée sur l'étiquette d'avertissement de l'outil.** Les roues et les autres accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à la vitesse nominale peuvent se détacher et voler, causant des blessures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LE PONÇAGE DES PIÈCES

- **Ne pas utiliser un papier pour disque abrasif surdimensionné. Suivre les recommandations du fabricant au moment de choisir le papier abrasif.** Un papier abrasif qui excède la surface du patin de ponçage présente un risque de lacération et peut entraîner un accrochage, le déchirement du disque ou un rebond.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LE POLISSAGE DES PIÈCES

- **Ne permettre à aucune partie desserrée de lu bérét à polir ou de ses filaments de tourner librement. Mettre à l'écart ou couper tous les filaments libres.** Les filaments libres et en rotation peuvent enchevêtrer les doigts ou s'accrocher à la pièce à travailler.











RÈGLES SUPPLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ

- **Lorsque l'outil est utilisé pour un travail risquant de le mettre en contact avec des fils électriques cachés ou son propre cordon d'alimentation, le tenir par les surfaces de prise isolées.** En cas de contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de l'outil seraient électrisées, exposant l'opérateur à un risque de choc électrique.
- **Apprendre à connaître l'outil. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.

- **Toujours porter des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires sont dotées de verres résistants aux impacts seulement ; ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou filtrant si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection auditive. Porter une protection auditive durant les périodes d'utilisation prolongée.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Inspecter régulièrement les cordons d'alimentation des outils et s'ils sont endommagés, les confier au centre de réparations agréé le plus proche. Toujours être conscient de l'emplacement du cordon.** Le respect de cette consigne réduira les risques de choc électrique et d'incendie.
- **Vérifier l'état des pièces. Avant d'utiliser l'outil, examiner de nouveau soigneusement les pièces et les dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ni cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.** Le respect de cette consigne réduira les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures graves.
- **S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Si un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que sa capacité est suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un calibre de fil (A.W.G) d'au minimum 14 est recommandé pour un cordon prolongateur de 15 mètres (50 pi) maximum. L'usage d'un cordon de plus de 30 m (100 pi) est déconseillé. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande.** Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.
- **Inspecter la pièce et retirer les clous éventuels avant d'utiliser cet outil.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement pas le fabricant ou par un centre de réparation agréé pour éviter tout risque.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.




SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

| SYMBOLE | NOM | DÉSIGNATION / EXPLICATION |
|---|-------------------------------------|--|
| V | Volts | Tension |
| A | Ampères | Intensité |
| Hz | Hertz | Fréquence (cycles par seconde) |
| W | Watts | Puissance |
| min | Minutes | Temps |
| ~ | Courant alternatif | Type de courant |
| ≡ | Courant continu | Type ou caractéristique du courant |
| n_0 | Vitesse à vide | Vitesse de rotation à vide |
|  | Construction de la classe II | Construction à double isolation |
| .../min | Par minute | Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute |
|  | Avertissement concernant l'humidité | Ne pas exposer l'outil à la pluie ou à l'humidité. |
|  | Lire le manuel d'utilisation | Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. |
|  | Protection oculaire | Toujours porter des lunettes de sécurité étanches ou munies d'écrans latéraux ou un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit. |
|  | Symbole d'alerte de sécurité | Précautions destinées à assurer la sécurité. |
|  | Symbole garder les mains à l'écart | Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves. |
|  | Symbole garder les mains à l'écart | Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves. |
|  | Symbole garder les mains à l'écart | Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves. |
|  | Symbole garder les mains à l'écart | Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves. |
|  | Surface brûlante | Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes. |

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

| SYMBOLE | SIGNAL | SIGNIFICATION |
|---|------------------------|---|
|  | DANGER : | Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles. |
|  | AVERTISSEMENT : | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles. |
|  | ATTENTION : | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée. |
| | ATTENTION : | (Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels. |

DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.



AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit. Appeler le service après-vente Ryobi.



AVERTISSEMENT :



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Lors de l'utilisation d'outils motorisés, veiller à porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales ou, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

DOUBLE ISOLATION

La double isolation est un dispositif de sécurité utilisé sur les outils à moteur électriques, éliminant le besoin de cordon d'alimentation habituel à trois fils avec terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants internes du moteur par l'isolation protectrice. Les outils à double isolation ne nécessitent pas de mise à la terre.

AVERTISSEMENT :

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur contre les chocs électriques causés par une rupture de l'isolation interne de l'outil. Prendre toutes les précautions de sécurité normales pour éviter les chocs électriques.

NOTE : La réparation d'un outil à double isolation exigeant des précautions extrêmes ainsi que la connaissance du système, elle ne doit être confiée qu'à un réparateur qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au centre de réparation le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Elle doit être branchée uniquement sur **une alimentation 120 V, c.a. (courant résidentiel standard), 60 Hz**. Ne pas utiliser cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

CORDONS PROLONGATEURS

Lors de l'utilisation d'un outil motorisé à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Pour le travail à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. Ce type de cordon porte l'inscription « W-A » ou « W » sur sa gaine.

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

| Longueur du cordon | Calibre de fil (A.W.G.) | | | | | |
|--------------------|-------------------------|---------|---------|---------|----------|-----------|
| | 0-2,0 | 2,1-3,4 | 3,5-5,0 | 5,1-7,0 | 7,1-12,0 | 12,1-16,0 |
| 25' | 16 | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 |
| 50' | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 | 12 |
| 100' | 16 | 16 | 14 | 12 | 10 | — |

**Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A

NOTE : AWG = American Wire Gauge (calibre de fils américain)

AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, outils et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un outil dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

| | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Taille de meule..... | 178 mm (7 po) |
| Diamètre de broche..... | 5/8 po x 11 UNC |
| Vitesse à vide | 1 500-6 800 r/min (RPM) |
| Entrée..... | 120 V, c.a. uniquement, 60 Hz, 10 A |
| Poids net | 3,7 kg (8,2 lb) |

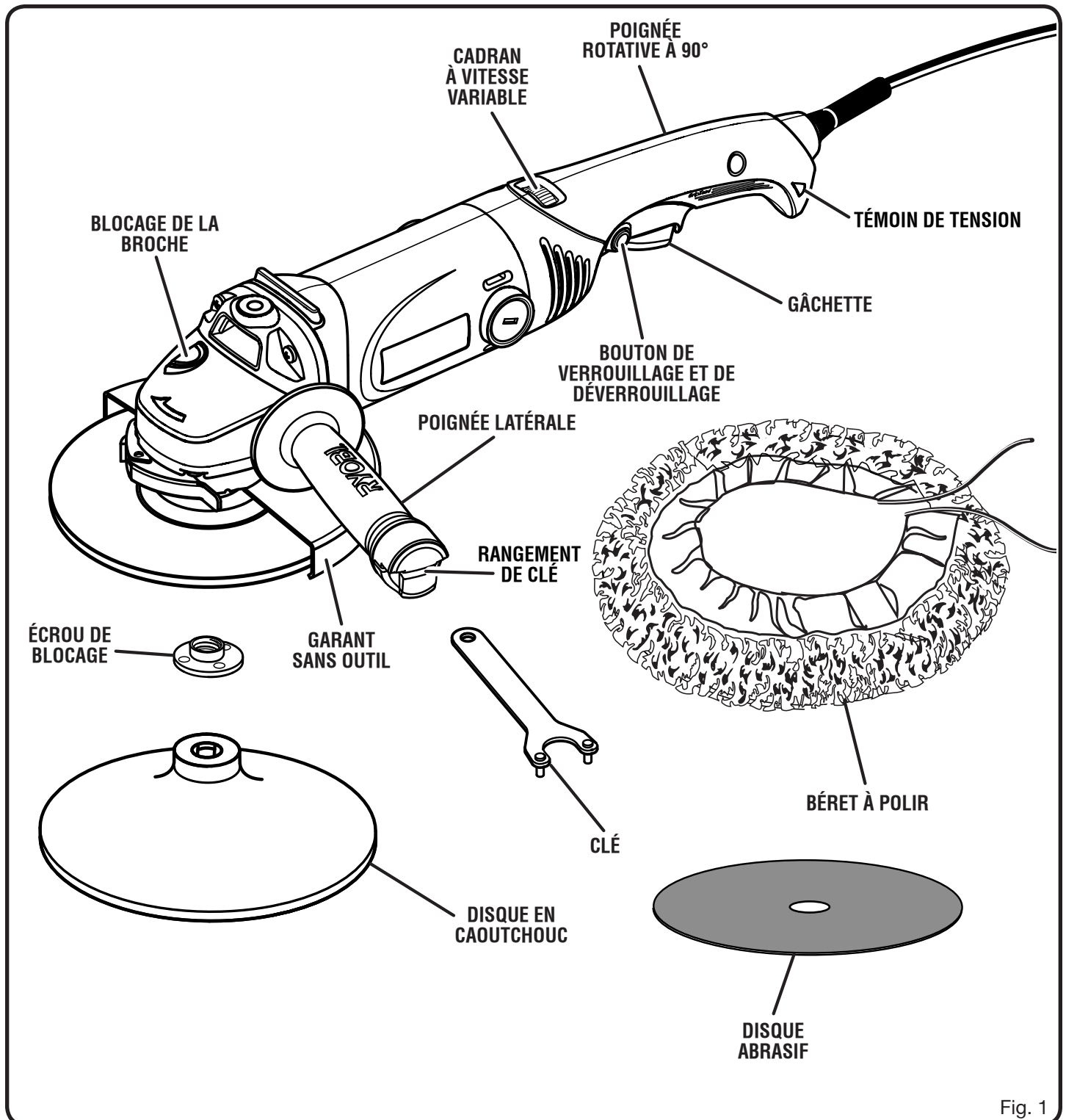


Fig. 1

CARACTÉRISTIQUES

VEILLER À BIEN CONNAÎTRE LA MEULEUSE DE POLYVALENTE

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur le produit et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

POIGNÉE ROTATIVE À 90°

La poignée tourne sur 90° vers la gauche ou vers la droite pour plus de commodité.

TÉMOIN DE TENSION

Ce témoin, situé sur la poignée de la meuleuse, s'allume lorsque l'outil est branché.

BOUTON DE VERROUILLAGE ET DE DÉVERROUILLAGE

Le bouton de verrouillage et de déverrouillage permet de verrouiller ou de déverrouiller la gâchette.

POIGNÉE LATÉRALE

La poignée latérale peut être installée sur le sommet, la gauche, ou le bon côté du outil, dépendre de la préférence

d'opérateur, pour la stabilisation et doit être utilisé pendant toutes opérations. En plus de maintenir le contrôle sûr pendant l'usage, la poignée latérale fournit aussi l'aisecommode d'opération pour l'opérateur.

BLOCAGE DE LA BROCHE

Le bouton de verrouillage empêche la broche de tourner durant l'installation et le retrait des roues et des disques.

GÂCHETTE

L'emplacement de la gâchette du commutateur assure la facilité d'utilisation.

GARANT SANS OUTIL

Ce garant sans outil dévie les étincelles et la limaille pendant l'utilisation.

CADRAN À VITESSE VARIABLE

Le cadran à vitesse variable permet de faire fonctionner la meuleuse angulaire plus rapidement ou plus lentement, selon la vitesse sélectionnée.

RANGEMENT DE CLÉ

La clé peut être facilement rangée dans la poignée latérale lorsqu'elle n'est pas utilisée.

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces indiquées sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

LISTE DE CONTRÔLE

Meuleuse polyvalente
Poignée latérale
Clé
Disque en caoutchouc
Disque abrasif
Écrou de blocage
Béret à polir
Sacoche
Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour le produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT :

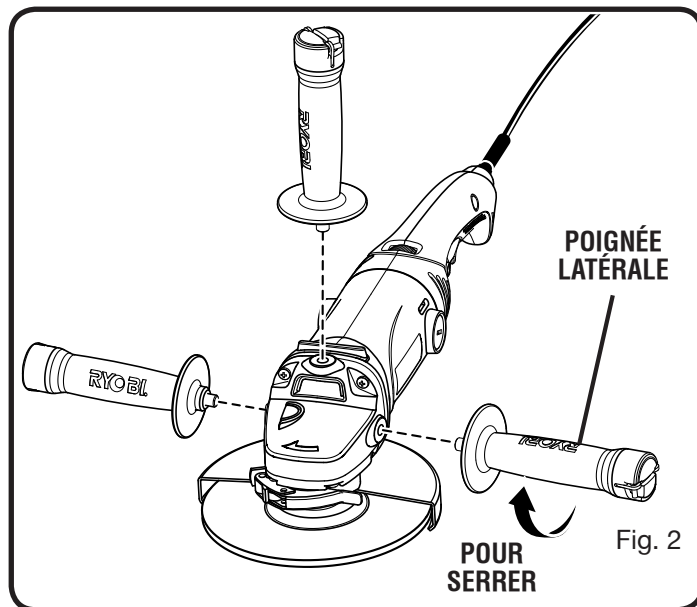
Elle doit toujours être utilisée pour éviter une perte de contrôle pouvant entraîner des blessures graves.

INSTALLATION DE LA POIGNÉE LATÉRALE

Voir la figure 2.

- Débrancher l'outil.
- Insérer la poignée latérale dans la position d'opération désirée.
- Bien serrer en tournant la poignée dans le sens horaire.

NOTE : La poignée peut être installée à gauche ou à droite de l'outil selon la préférence de l'opérateur.



UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec cet produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous:

- Meulage des métaux
- Ponçage de surfaces métalliques ou de bois
- Polissage et lustrage

GÂCHETTE

Voir la figure 3.

Pour mettre l'outil en marche, appuyer sur le bouton de verrouillage et de déverrouillage, puis appuyer sur la gâchette. Pour **ARRÊTER**, relâcher la gâchette.

UTILISATION

BOUTON DE VERROUILLAGE ET DE DÉVERROUILLAGE

Voir la figure 3.

Cet outil est doté d'un bouton de verrouillage de gâchette, commode pour le meulage/ponçage/polissage en continu prolongé.

Verrouillage:

- Maintenir le bouton de verrouillage et de déverrouillage, situé sur le côté de la poignée, enfoncé.
- Appuyer sur la gâchette.
- Maintenir le bouton de verrouillage et de déverrouillage enfoncé.
- Relâcher la gâchette.
- Relâcher le bouton de verrouillage et de déverrouillage et l'outil continue de tourner.
- Pour désengager le verrouillage, appuyer sur la gâchette, puis la relâcher.

Si la fonction de verrouillage est engagée pendant l'utilisation et l'outil accidentellement débranchée, désengager le verrouillage immédiatement.

ATTENTION :

Ne couvrez jamais les événements. Ils doivent toujours demeurer ouverts pour un bon refroidissement du moteur.

POIGNÉE ROTATIVE À 90°

Voir la figure 4.

La poignée tourne sur 90° vers la gauche ou vers la droite pour plus de commodité.

Pour régler la poignée :

- Débrancher l'outil.
- Presser et maintenir enfoncé le bouton de verrouillage de la poignée.
- Faire tourner la poignée dans la position souhaitée et relâcher le bouton de verrouillage de la poignée.

⚠ AVERTISSEMENT :

S'assurer que le bouton de verrouillage sur la poignée s'encliquette et se verrouille en place lors d'un changement de position de la poignée. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

CADRAN À VITESSE VARIABLE

Voir la figure 5.

Le cadran à vitesse variable permet d'optimiser la vitesse de l'outil en fonction de l'application. Examiner le tableau ci-contre afin de connaître la vitesse appropriée pour chacune des applications.

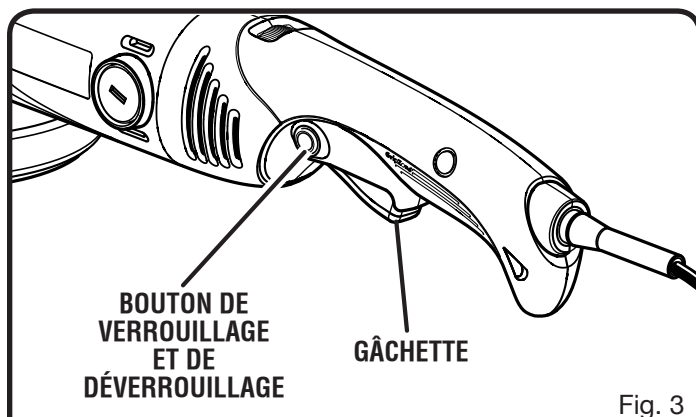


Fig. 3

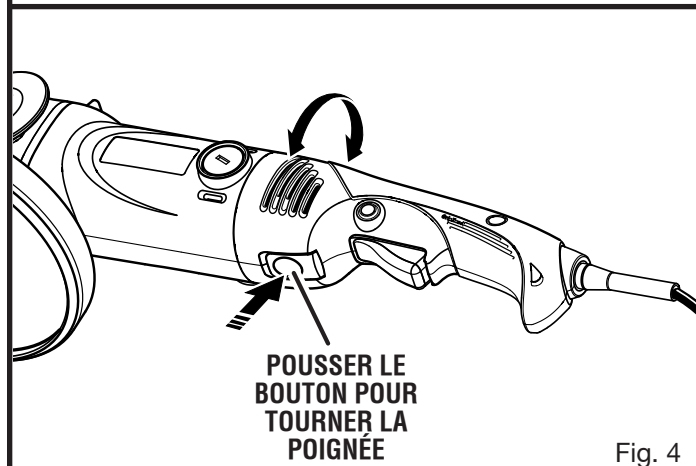


Fig. 4

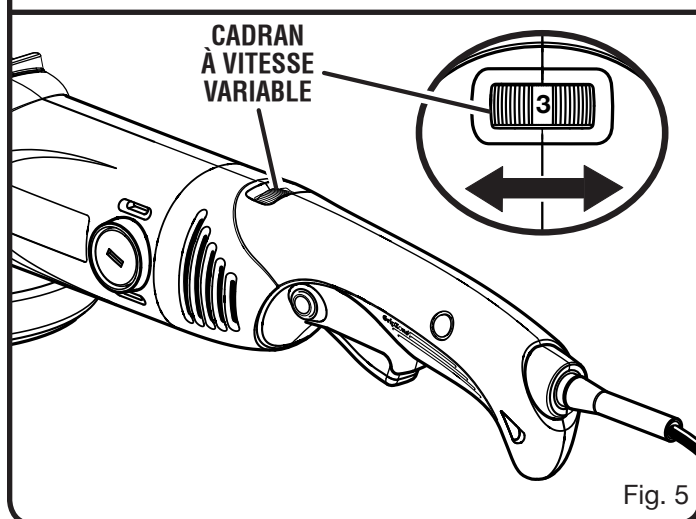


Fig. 5

| APPLICATION | ARRANGEMENT DE VITESSE |
|-------------|------------------------|
| Polissage | 1-2 |
| Ponçage | 3-5 |
| Meulage | 6 |

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant d'exécuter n'importe quel ajustement, assurer que l'outil est débranché de l'alimentation et le commutateur est dans l'ARRET position. L'échec pour faire attention à cet avertissement pourrait avoir pour résultat la blessure personnelle sérieuse.

RÉGLAGE DU GARANT

Voir les figures 6 à 8.

N'utilisez jamais outil pour le meulage sans que le garant ne soit bien en place.

- Débrancher l'outil.
- À l'aide de la clé fournie, retirer l'écrou de serrage, la meule et la flasque de disque, au besoin.
- Déverrouiller le levier de serrage du garant.
- Pivoter le garant dans la position correcte comme illustré dans les figures 6 et 7.
- Verrouiller le levier de serrage du garant.
- Réassembler la flasque de disque, la meule et l'écrou de serrage (si ces éléments ont été retirés) et les serrer solidement.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne mettez jamais le garant à l'avant de la meuleuse comme l'illustre la figure 8. Ceci peut entraîner des blessures graves car les étincelles et les particules détachées, seront projetées vers l'utilisateur. Placez toujours le carter de protection à la bonne position comme l'illustrent les figures 6 et 7.

⚠ DANGER:

Ne jamais utiliser l'outil pour le meulage sans la garant. Elle est conçue pour n'être utilisée qu'avec la garant en place. Si cette précaution n'est pas prise, de la limaille peut être projetée en direction de l'opérateur et causer des blessures graves.

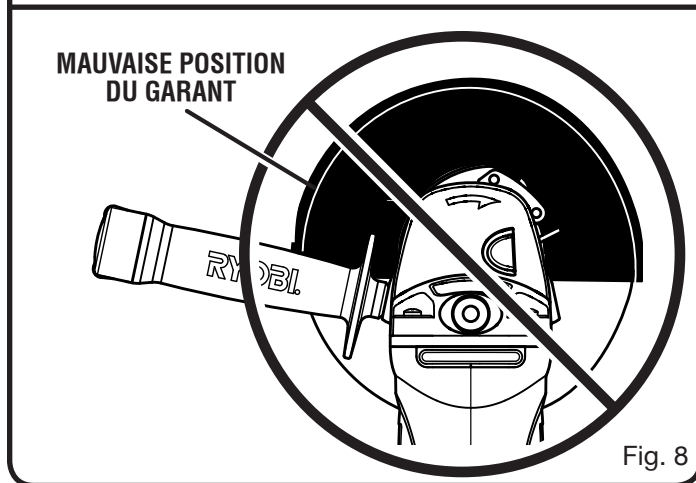
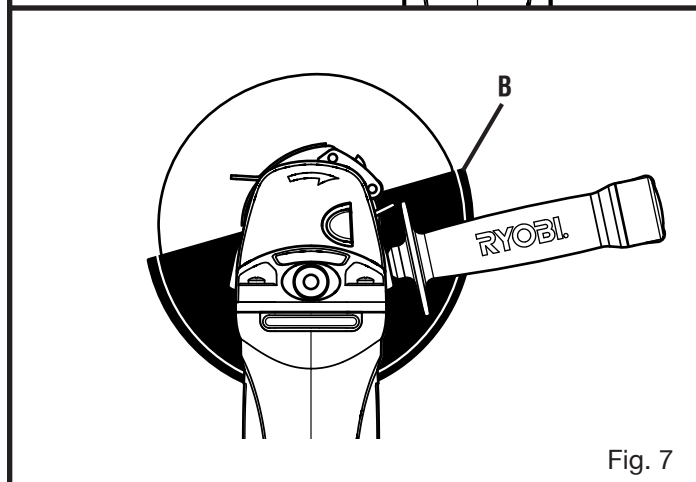
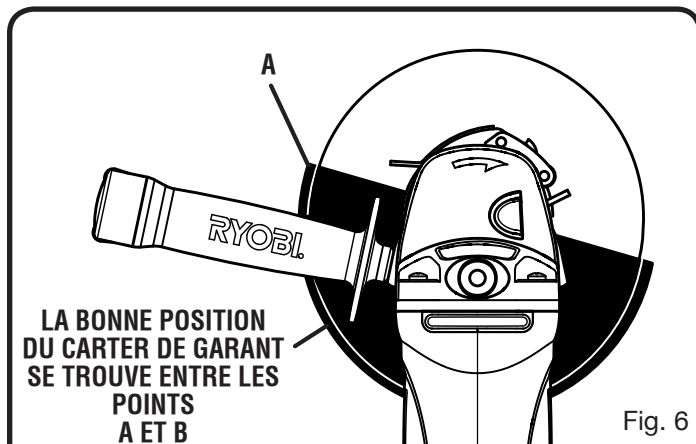
MEULAGE

Voir la figure 9.

Toujours choisir et utiliser les meules recommandées pour les matériaux à travailler. S'assurer que la vitesse de fonctionnement minimum de tout accessoire à meule est de 6 800 r/min. La meule fournie avec l'outil convient au meulage des soudures, à la préparation des surfaces à souder, au meulage des structures en acier et au meulage de l'acier inoxydable.

Utilisation de la meuleuse :

- Placer la pièce à meuler dans un étau ou l'assujettir sur un établi.



- Tenir la meuleuse devant soi, loin du corps, sans la laisser toucher la pièce à meuler.
- Mettre la meuleuse en marche et laisser le moteur parvenir à pleine vitesse.
- Abaisser progressivement l'outil, jusqu'à ce que la meule entre en contact avec la pièce à travailler.
- Garantir la meuleuse inclinée à un angle de 5 à 15 degrés.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter la perte du contrôle et des blessures graves, toujours tenir la meuleuse à deux mains, l'une étant placée sur la poignée latérale.

- Déplacer la meuleuse continuellement, à une vitesse uniforme.

ATTENTION :

Si la meuleuse est maintenue trop longtemps à un endroit, elle entamera et creusera la pièce. Si la meuleuse est tenue à un angle trop prononcé elle entamera également la pièce, la pression étant concentrée sur une trop petite surface.

- Utiliser une pression juste suffisante pour empêcher l'outil de brouter ou de sautiller.

NOTE : Une pression excessive réduirait la vitesse de rotation de la meule et imposerait une charge excessive sur le moteur. Normalement le poids de l'outil suffit pour la plupart des travaux de meulage. Utiliser une légère pression pour le meulage des bords irréguliers et des boulons desserrés qui risquent de causer un blocage de la meule.

- Soulever la meuleuse de la pièce avant de l'arrêter.

INSTALLATION DU DISQUE EN CAOUTCHOUC

Voir la figure 10.

Pour utiliser l'outil afin de poncer ou polir une pièce, retirer la meule et le garant, puis installer le disque en caoutchouc.

Pour installer le disque en caoutchouc :

- Débrancher l'outil.
- Appuyer sans relâcher le bouton de verrouillage de broche et faire tourner l'écrou avec la clé fournie jusqu'à ce que la broche se verrouille.

NOTE : Pour éviter d'endommager la broche ou le dispositif de blocage laissez toujours le moteur s'arrêter complètement avant d'utiliser le dispositif de blocage.

- Desserrer et retirer l'écrou de flasque de la broche.
- Retirer la meule, le flasque de la meule et le garant.
- Installer le disque en caoutchouc. S'assurer que les méplats au bas de la flasque de la meule sont logés sur les méplats de la broche.
- Installer l'écrou de blocage sur la broche, en positionnant le côté de l'écrou pour le flasque face au disque en caoutchouc. Serrer à la main.
- Appuyer sans relâcher sur le bouton de verrouillage de broche et faire tourner la meule dans le sens horaire jusqu'à ce que le broche se verrouille en position.

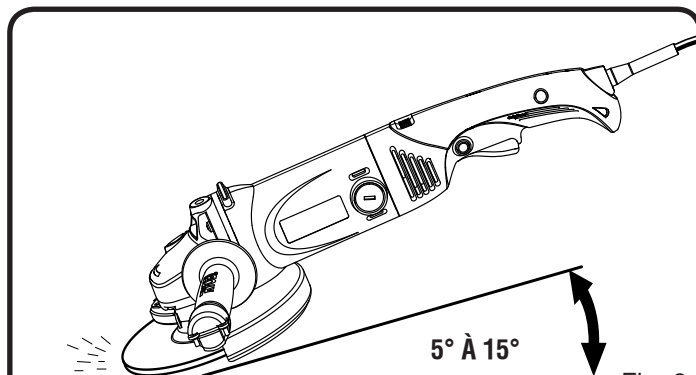


Fig. 9

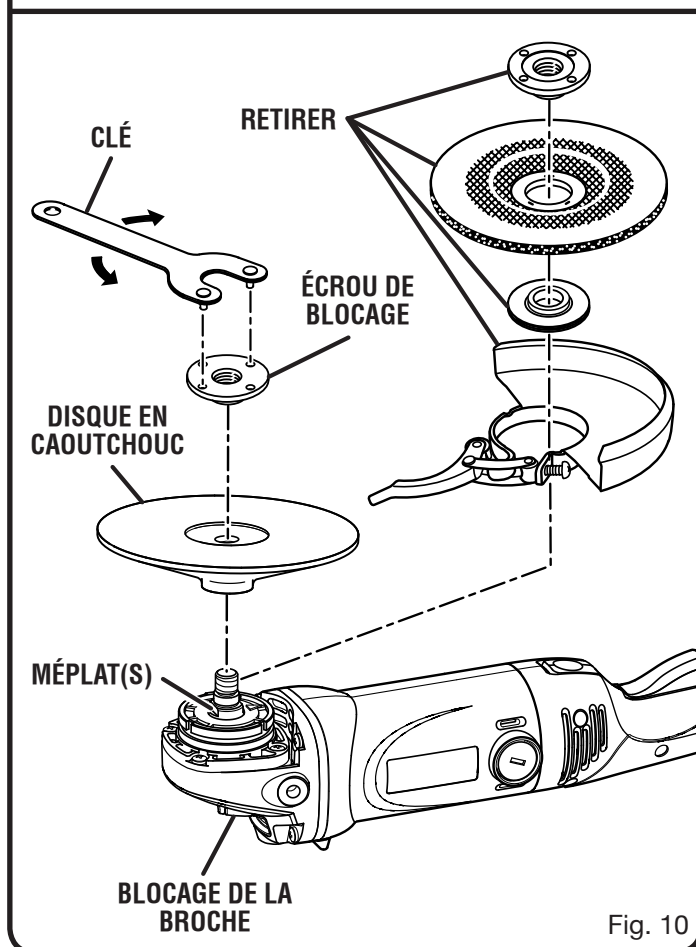


Fig. 10

- Serrez bien l'écrou de blocage avec la clé fournie. Ne serrez pas trop fort.
- Pour réinstaller la meule une fois l'opération de ponçage ou de polissage terminée, consulter les sections **Remplacement de la meule** et **Remplacement du garant**, à la section *Entretien* du présent manuel.

UTILISATION

INSTALLATION DU DISQUE ABRASIF

Voir la figure 11.

Avant de procéder à l'installation du disque abrasif, il importe d'installer le disque en caoutchouc sur l'outil. Si la meule et le garant sont installés, il faut les retirer au préalable. Avant de débiter l'opération, suivre les étapes décrites à la section **Installation du disque en caoutchouc**.

- Débrancher l'outil.
- Appuyer sans relâcher le bouton de verrouillage de broche et faire tourner l'écrou avec la clé fournie jusqu'à ce que la broche se verrouille.
NOTE : Pour éviter d'endommager la broche ou le dispositif de blocage laissez toujours le moteur s'arrêter complètement avant d'utiliser le dispositif de blocage.
- Desserrer et retirer l'écrou de blocage de la broche.
- Placer le disque abrasif sur le disque en caoutchouc et le centrer.
- Installer l'écrou de blocage sur la broche. Serrer à la main.
- Appuyer sans relâcher sur le bouton de verrouillage de broche et faire tourner la meule dans le sens horaire jusqu'à ce que le broche se verrouille en position.
- Serrez bien l'écrou de blocage avec la clé fournie. Ne serrez pas trop fort.

AVERTISSEMENT :

Pour prévenir la perte de contrôle et les blessures possibles, toujours tenir fonctionner l'outil avec les mains en gardant une main sur la poignée latérale.

PONÇAGE

Voir la figure 12.

Fixez ou serrez à l'aide de serre-joint la pièce à poncer/à polir pour l'empêcher de se déplacer sous l'outil. Fixez les petites pièces dans un étau ou à un établi à l'aide de serre-joints.

AVERTISSEMENT :

Une pièce à poncer non fixée peut être projetée vers l'utilisateur et le blesser.

Tenez l'outil devant vous sans qu'il touche la pièce à poncer. Mettez l'outil en marche en appuyant sur la gâchette et en laissant le moteur atteindre sa vitesse maximale. Abaissez lentement la ponceuse sur la pièce à un angle de 5° à 8°.

Ne tentez pas de tenir le disque abrasif à plat sur la pièce. L'outil doit toujours être en mouvement sur la pièce à poncer et, tout en le laissant travailler, n'exercez pas de pression sur celui-ci. Le poids de l'outil apporte suffisamment de pression, par conséquent, laissez le disque de ponçage et la ponceuse faire le travail. En exerçant une pression supplémentaire sur l'outil, le moteur ralenti, le papier abrasif s'use rapidement, le disque en caoutchouc est endommagé et la vitesse de ponçage est réduite de beaucoup.

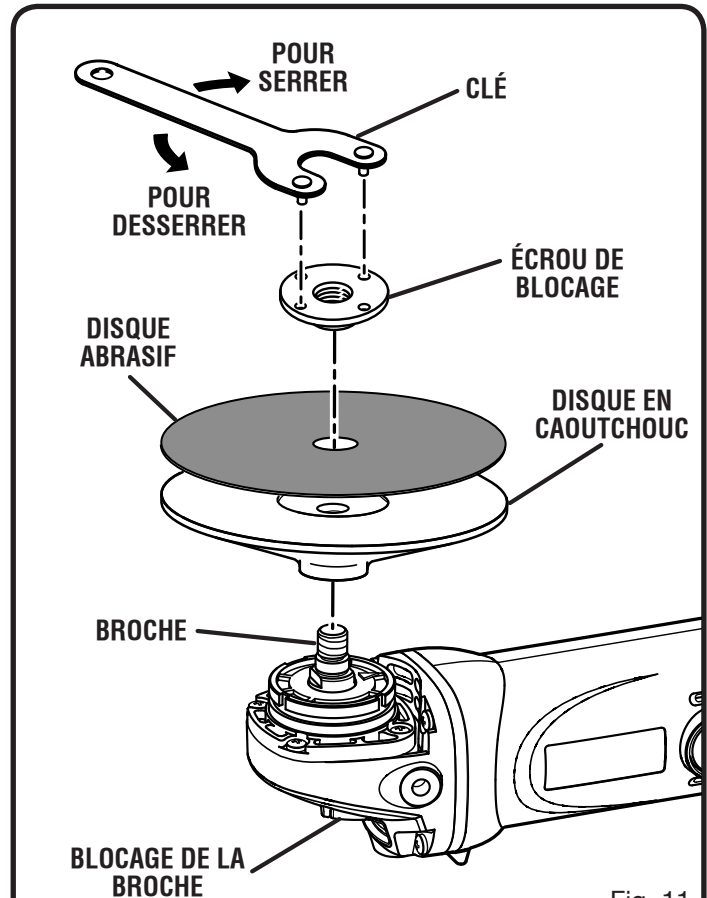


Fig. 11

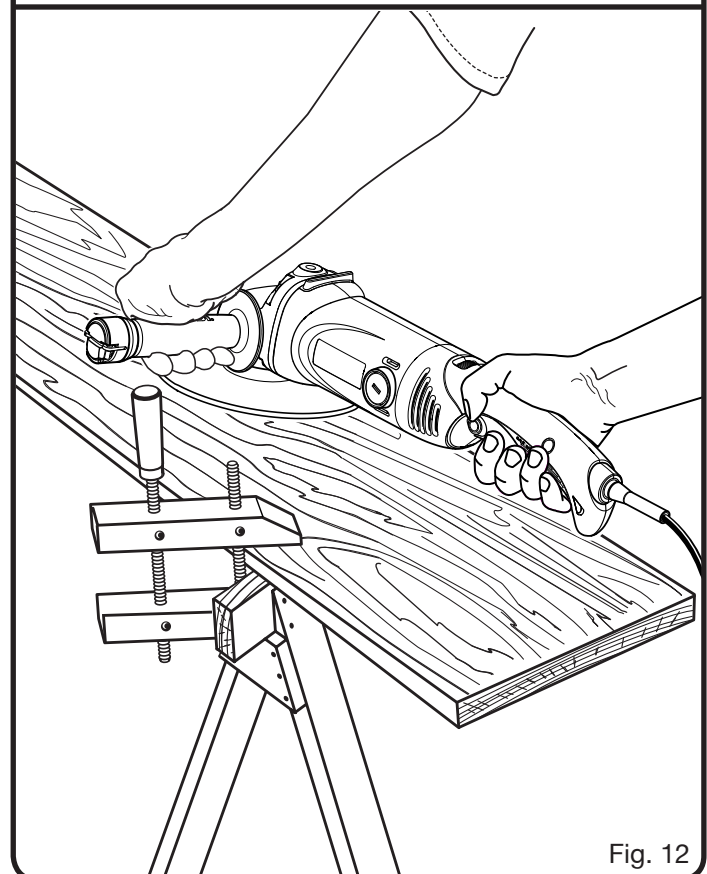


Fig. 12

UTILISATION

Une pression trop forte produit une surcharge sur le moteur d'où surchauffe et dommage du moteur et résultats inférieurs. Tout fini ou résine sur le bois peut se ramollir à cause de la chaleur due à la friction.

Ne laissez pas la ponceuse à un seul endroit trop longtemps. Le ponçage à un seul endroit pendant une trop longue durée donnera un ponçage irrégulier et des creux dans la pièce.

Une fois le ponçage terminé, relevez l'outil avant de le mettre à l'arrêt.

⚠ AVERTISSEMENT :

Le disque abrasif doit être complètement arrêté avant de reposer l'outil sur l'établi. Sinon, l'outil lui-même pourrait être projeté de l'établi à cause de la rotation du disque. Ceci pourrait entraîner des dommages à l'outil et blesser gravement l'utilisateur.

SÉLECTION DU DISQUE ABRASIF

La sélection du bon type de disque abrasif et de la grosseur de grain adéquate est extrêmement importante pour obtenir une finition poncée de qualité supérieure. Les abrasifs d'oxide d'aluminium, de carbure de silicium et d'autres matériaux synthétiques sont les meilleurs pour le ponçage mécanique. Les abrasifs naturels comme le silex et le grenat sont trop tendres pour être économiques lorsqu'ils sont utilisés sur des ponceuses électriques.

En général, le papier à grain gros enlève plus de matériau que ceux à grain fin qui donnent une meilleure finition pour tous les ponçages.

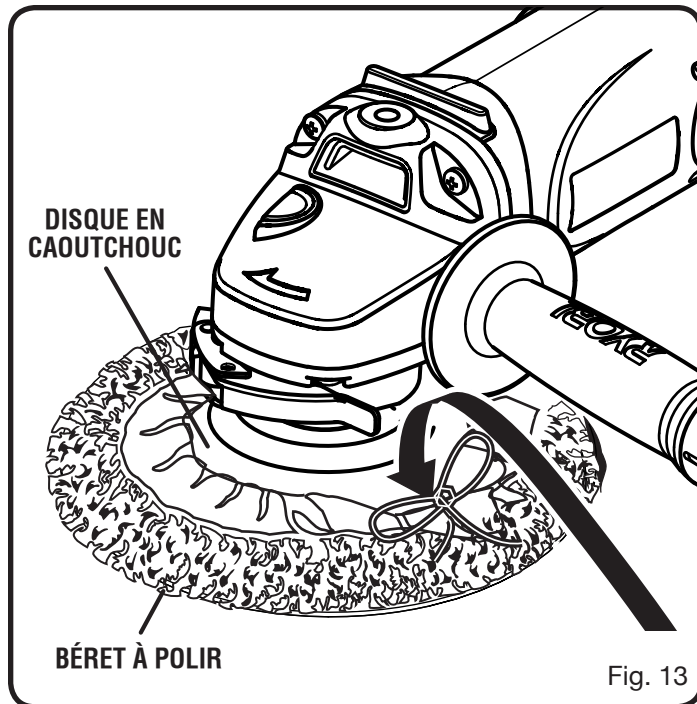
L'état de la surface à poncer détermine la grosseur du grain à utiliser. Si la surface est rugueuse, commencez avec un grain gros et poncez jusqu'à ce que la surface soit uniforme. Le grain moyen peut être utilisé pour enlever les égratignures provenant du ponçage à grains gros et le grain plus fin est utilisé pour finir la surface.

Utilisez toujours le disque abrasif approprié. N'exercez pas de pression supplémentaire lors du ponçage. Le ponçage avec chacun des grains doit durer jusqu'à obtention d'une surface uniforme.

INSTALLATION ET RETRAIT DU BÉRET À POLIR

Voir la figure 13.

Avant de procéder à l'installation du béret à polir, il importe d'installer le disque en caoutchouc sur l'outil. Si la meule et le garant sont installés, il faut les retirer au préalable. Avant de débiter l'opération, suivre les étapes décrites à la section **Installation du disque en caoutchouc**.



- Débrancher l'outil.
- Enlevez le disque abrasif, si nécessaire.
- Bien resserrer l'écrou de broche à l'aide de la clé d'écrou, si nécessaire.
- Mettez la coiffe de polissage sur le disque en caoutchouc.
- Tirez sur les bouts de la ficelle et faites un noeud pour bien fixer la coiffe.
- Mettez les bouts de la ficelle et le noeud sous la coiffe.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si les extrémités de la ficelle ainsi que le noeud ne sont pas mis sous la coiffe, les bouts de la ficelle pourraient se défaire et toucher ou attraper des objets étrangers.

- Pour retirer le béret à polir, détacher la ficelle et soulever ses côtés pour le dégager complètement du disque en caoutchouc.
- Pour réinstaller la meule une fois l'opération de ponçage ou de polissage terminée, consulter les sections **Remplacement de la meule** et **Remplacement du garant**, à la section *Entretien* du présent manuel.

UTILISATION

POLISSAGE

Voir la figure 14.

⚠ AVERTISSEMENT :

Bien tenir l'outil avec les deux mains pendant toutes les opérations. Ne faire bien le tenir peut causer une perte de contrôle menant à des blessures graves possibles.

Tenez fermement l'outil et laissez-le fonctionner sans exercer de pression sur celui-ci. Cet outil a été conçu afin que seul son poids apporte la pression nécessaire pour un polissage efficace. Pour de meilleurs résultats, utilisez toujours la vitesse lente pour le polissage.

La coiffe doit être propre et exempte de sable, saleté et autres particules abrasives. Lorsque la coiffe est sale ou encrassée d'un film de polissage, lavez-la avec une solution d'eau tiède et de détergent doux. Laissez la coiffe bien sécher avant de l'utiliser à nouveau. Polissez en faisant des grands mouvements de va-et-vient tout en avançant sur la surface à polir. Ne tenez pas l'outil à un seul endroit et ne faites pas de dessins circulaires ou spiralés. Ceci pourra laisser des marques dans la finition.

Étalez une couche légère de cire ou de produit à polir sur une petite surface. Polissez avec l'outil en respectant les instructions du fabricant fournies sur le récipient de cire ou de produit à polir.

NOTE : Certains produits à polir doivent être lustrés tout en étant humides; d'autres doivent être secs. Lisez toujours l'étiquette du fabricant.

Inclinez l'outil afin que la coiffe se trouve à un angle par rapport à la surface à polir. Commencez toujours le polissage à la partie supérieure. Ceci empêchera les particules ou le film de polissage d'être projeté sur la partie terminée. Cette méthode permet également d'éviter de tirer le cordon de l'outil sur les sections déjà polies, surtout lorsqu'il s'agit de voitures.

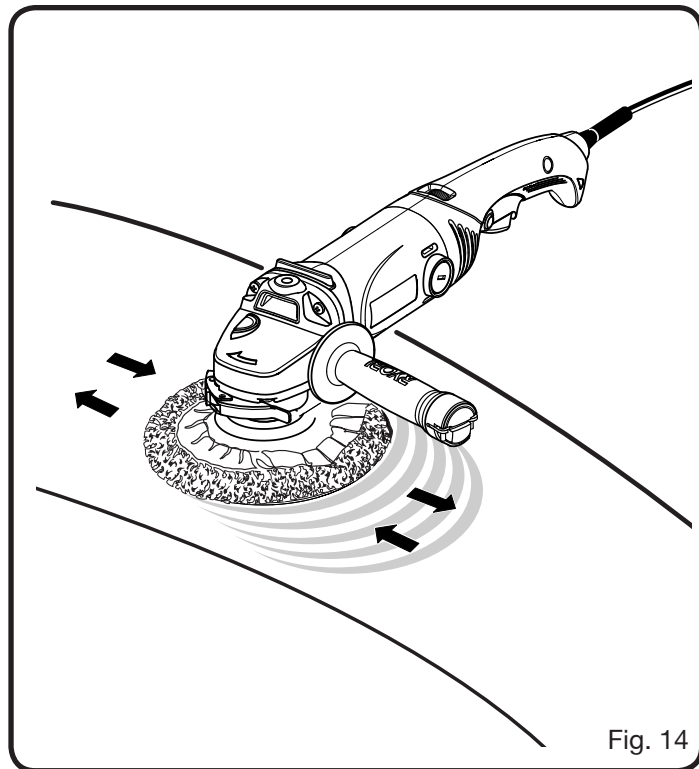


Fig. 14

Les surfaces comportant un vieux film de cire ou de produit à polir, ou qui n'ont pas été polies ou cirées depuis longtemps, peuvent nécessiter une seconde application. Ceci est surtout vrai lorsqu'il s'agit de surfaces oxydées. Les surfaces trop oxydées doivent être nettoyées avec un nettoyant liquide ou une pâte à nettoyer commerciale avant d'être polies ou cirées.

⚠ AVERTISSEMENT :

Vérifiez la coiffe de polissage avant chaque emploi. Assurez-vous qu'elle est propre et exempte de toute particule ou d'objet étranger qui peuvent être imprégnés dans la coiffe. En cas de non respect de cette procédure, les particules ou objets pourraient détériorer la surface de travail ou obliger à s'en défaire.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité étanches ou munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils électriques ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque filtrant.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Les outils électriques utilisés sur la fibre de verre, le placoplâtre, les mastics de bouchage ou le plâtre s'usent plus vite et sont susceptibles de défaillance prématurée, car les particules et les éclats de fibre de verre sont fortement abrasifs pour les roulements, balais, commutateurs, etc. Toutefois, si l'outil a été utilisé sur l'un de ces matériaux, il est extrêmement important de le nettoyer à l'air comprimé.

LUBRIFICATION

Tous les engrenages de ce produit sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.

REMPLACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

S'il y a lieu, le cordon d'alimentation doit être remplacé par un un centre de réparation agréé afin d'éviter tout risque.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter un démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves, éteindre et débrancher l'outil avant d'effectuer tout réglage ou tout entretien.

REMPLACEMENT DE LA MEULE

Voir la figure 15.

⚠ AVERTISSEMENT :

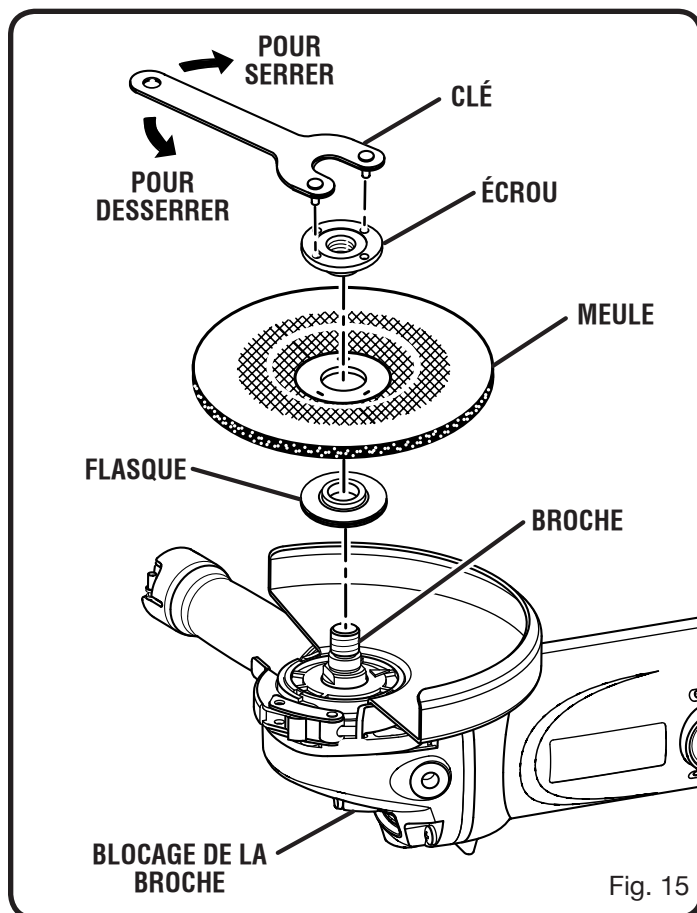
Inspecter soigneusement les meules neuves avant de les installer.

- Frapper légèrement le pourtour de la meule avec un maillet en bois.
- Écouter attentivement le son produit. Le son change lorsque la meule est frappée à un endroit fissuré ou fendu.

Ne pas utiliser les meules présentant des fissures ou fêlures.

Après avoir installé une meule neuve la tester en la laissant tourner à vide pendant environ une minute, en veillant à ne pas la diriger vers des personnes ou objets.

- Débrancher la meuleuse.
 - Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche et tourner le boulon jusqu'à ce que la broche se verrouille.
- NOTE :** Pour éviter des dommages à la broche et à son verrouillage, toujours laisser le moteur s'arrêter complètement avant d'engager le verrouillage.



ENTRETIEN

- Desserrer et retirer l'écrou de la broche. Ne pas retirer le bride circulaire.
- S'assurer que les méplats au dessous de la bride circulaire s'engagent dans ceux de la broche.
- Placer la meule sur le broche.
- Visser l'écrou de serrage sur le broche, son côté plat étant dirigé vers le haut.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours installer les meules côté concave contre la bride circulaire. Si cette précaution n'est pas prise, la meule se brisera lors du serrage de l'écrou. Ceci pourrait entraîner des blessures graves par les morceaux de meule projetés. Ne pas trop serrer.

- Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche et tourner la meule dans le sens horaire jusqu'à ce que la broche se verrouille en position.
- Serrer fermement l'écrou à l'aide de la clé fournie. Ne pas trop serrer.

⚠ DANGER:

Ne jamais installer de lame ou de ciseau de quelque type que ce soit sur cette meuleuse. Elle est exclusivement conçue pour le meulage. Tout autre usage est déconseillé et peut créer un danger de blessures graves.

⚠ DANGER :

Utiliser SEULEMENT les meules à moyeu déporté de type 27 (comme celles fournies avec le produit). NE JAMAIS attacher une meule de tronçonnage ni une meule de Type 1 à cette meuleuse. Ce produit est exclusivement conçu pour le meulage. Tout autre usage est déconseillé et présente un risque de blessures graves.

TYPE 27 – PRÊTES À UTILISER

TYPE 1 – NE PAS UTILISER



REMPACEMENT DU GARANT

Voir la figure 16.

- Débrancher l'outil.
- Appuyez sur le bouton de blocage de la broche et tournez l'écrou de serrage afin de verrouiller la broche.
NOTE : Pour éviter d'endommager la broche ou le dispositif de blocage laissez toujours le moteur s'arrêter complètement avant d'utiliser le dispositif de blocage.
- À l'aide de la clé fournie, desserrer et retirer de la broche l'écrou, la meule ou le disque en caoutchouc ainsi que le flasque du disque, au besoin.

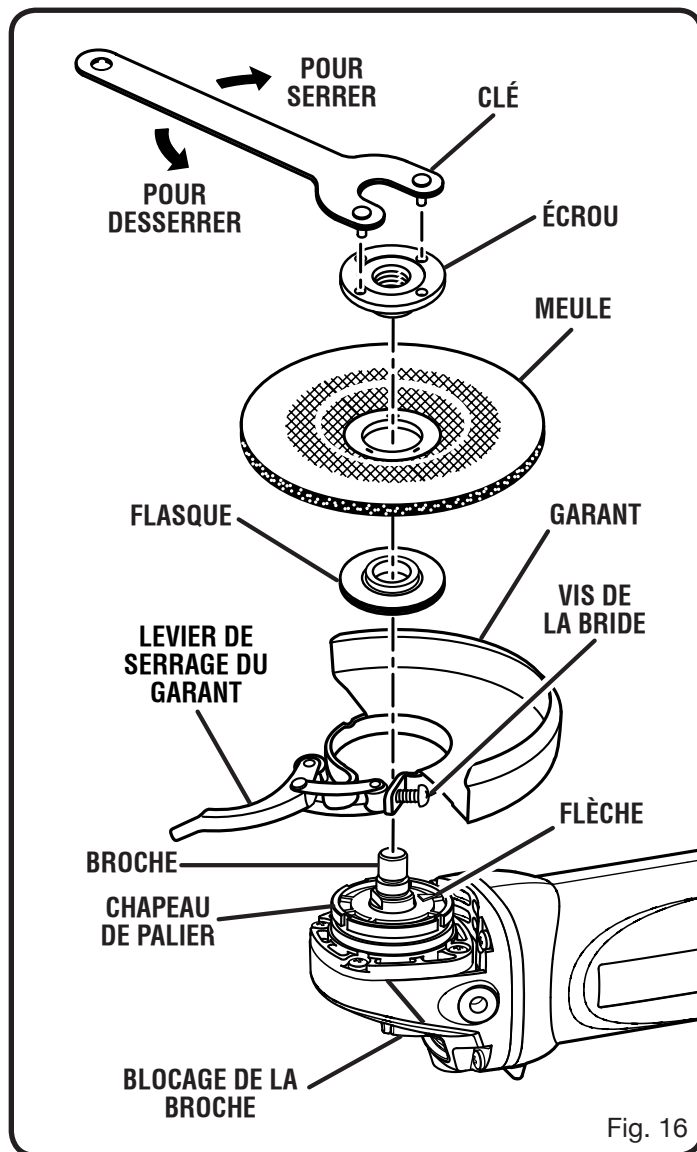


Fig. 16

- Déverrouiller le levier de serrage du garant et retirer le garant usé, au besoin.
 - Retirer le garant.
 - Placer le garant neuf sur l'épaulement du chapeau de palier en alignant la flèche de ce dernier avec l'encoche du garant.
- NOTE :** Si le garant neuf est difficile à installer, desserrer la vis du collier jusqu'à ce que le garant coulisse sur le chapeau de roulement. Vérifier que les languettes du garant reposent dans la rainure du chapeau de roulement.
- Faire tourner le garant dans la position correcte comme illustré dans les figures 6 et 7 à la page 14.
 - Verrouiller le levier de serrage du garant.
 - Serrer l'écrou de fixation du collier, si nécessaire.

ENTRETIEN

REPLACEMENT DES BALAIS

Voir la figure 17.

Le moteur de la produit est équipé de balais accessibles de l'extérieur, dont l'usure doit être vérifiée périodiquement.

- Débrancher l'outil.
- Retirer le couvercle des balais à l'aide d'un tournevis plat. Les balais sont montés sur ressort et sont éjectés lorsque le couvercle est retiré.
- Retirer les balais (et leurs ressorts). Regarder s'ils sont usés. Remplacer les deux balais lorsque la longueur du carbone est de 6,4 mm (1/4 po) ou moins. Ne pas remplacer un balai sans remplacer l'autre.
- Installer les nouveaux balais. S'assurer que la courbure des balais correspond à celle du moteur et que les balais tournent librement dans leurs tubes.
- Replacer le capuchon du balai et le serrer solidement. Ne pas trop serrer.

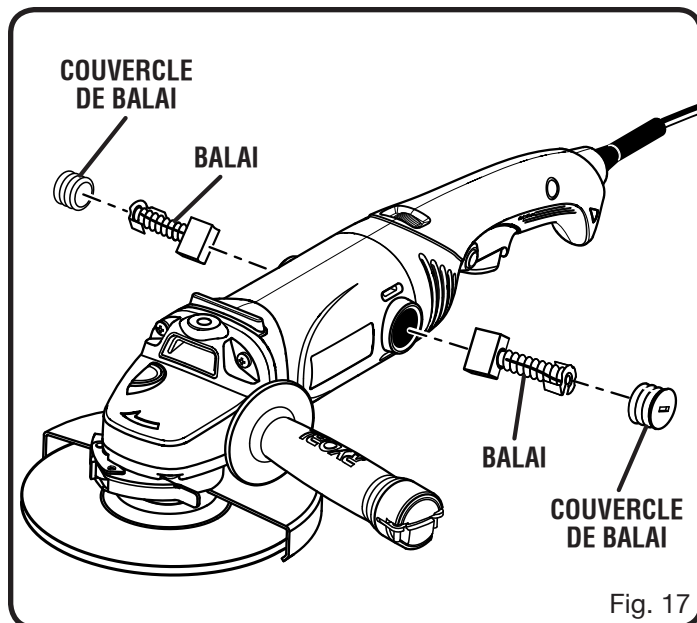


Fig. 17



MANUEL D'UTILISATION MEULEUSE POLYVALENTE DE 178 mm (7 po) DOUBLE ISOLATION AG700

AVERTISSEMENT :

La poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d'autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

• PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

- NUMÉRO DE MODÈLE AG700
- NUMÉRO DE SÉRIE _____

• COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site **www.ryobitools.com** ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

• COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

• COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI® est une marque déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 États-Unis

Téléphone 1-800-525-2579

www.ryobitools.com